

## Porównanie tłumaczeń Marka 4:30

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                    | Treść                                                                                                |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład<br>Textus Receptus<br>Oblubienicy | I mówił do czego porównalibyśmy Królestwo Boga lub w jakiego rodzaju przykładzie porównalibyśmy je   |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                    | I mówił: Do czego porównamy Królestwo Boże* lub w jaką przypowieść je ujmijemy? <sup>1)</sup>        |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament<br>Popowski-<br>Wojciechowski             | I mówił: <b>Jak mamy przyrównać królestwo Boga lub w jakim je przykładzie mamy umieścić?</b>         |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus<br>Oblubienicy                           | I mówił (do) czego porównalibyśmy Królestwo Boga lub w jakiego rodzaju przykładzie porównalibyśmy je |

---

<sup>1)</sup> <x>480 4:26</x>; <x>480 9:47</x>